

**Zeitschrift:** Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie

**Herausgeber:** Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie

**Band:** 68 (1961)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Patentberichte

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Patentberichte

### Erteilte Patente

(Auszug aus der Patentliste des Eidg. Amtes für geistiges Eigentum)

- 8 a, 35. 348946. Quetschwerk für Gewebe-Färbereimaschine. Inhaber: Maschinenfabrik Benninger AG., Uzwil (SG).
- 8 b, 19. 348947. Verfahren zur mechanischen Veredlung von aus Fasern und/oder Fäden bestehenden Flächengebilden und nach dem Verfahren veredelte Gebilde. Erfinder: Georg Egger, Reußbühl / Post Emmenbrücke (Luzern). Inhaber: Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (LU).
- 8 i, 1. 348948. Verfahren zur Herstellung eines optischen Aufhellungsmittels. Erfinder: Dr. Roderich Raue, Leverkusen, Dr. Werner Müller, Köln, Josef Link, Leverkusen, Dr. Otto Weber, Opladen, und Volkmar Weber, Leverkusen (Deutschland). Inhaber: Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft, Leverkusen (Deutschland). Priorität: Deutschland, 28. September 1955.
- 76 c, 4/02 (76 c, 25; 76 c, 13/09). 349196. Broche de filature à ballon. Inventeur: Pierre Roger Grangié, Liancourt (Oise, France). Titulaire: Louis Ernest Bianco, rue du Rocher 35, Paris, et Pierre Roger Grangié, rue du Général Leclerc 23, Liancourt (Oise, France). Priorité: France, 6 février, 19 août et 18 décembre 1957.
- 76 c, 11. 349197. Vorrichtung zum Einschnüren des Fadenballons an einer Ringspinn- oder Ringzwirnmaschine. Erfinder: Ernst Reißmüller, Hof/Saale (Deutschland). Inhaber: Hermann Ebenauer & Co., Unterkotzauer Weg 24, Hof/Saale (Deutschland). Priorität: Deutschland, 31. März 1955.
- 76 c, 13/03. 349198. Spindelantrieb für Spinn- und Zwirnmaschinen. Erfinder: Hans Stahlecker und Hans Schurr, Süßen (Württ., Deutschland). Inhaber: Württ. Spinnfabrik GmbH., Süßen (Württ., Deutschland). Priorität: Deutschland, 9. August, 23. September und 27. Dezember 1955.
- 76 c, 14. 349199. Spindelbremse. Erfinder: Arthur Würmli, Winterthur. Inhaber: Actiengesellschaft Joh. Jacob Rieter & Cie., Winterthur.
- 8 a, 5/01 (8 a, 9/70). 349239. Einrichtung zur Behandlung einer Warenbahn mit einem flüchtigen Lösungsmittel. Erfinder: Herbert John Ross, Runcorn (Ches., Großbritannien). Inhaber: Imperial Chemical Industries Limited, London (Großbritannien). Priorität: Großbritannien, 29. August 1955.
- 8 a, 25/01. 349240. Schlichteinrichtung mit Vorrichtung zum Abrakeln der Schlichte, mit welcher Textilmaterialbahnen zu versehen sind. Erfinder: Alfred Hettwer, Micheldorf (Oesterreich), und Huldreich Stucki, Rüti (ZH, Schweiz). Inhaber: Maschinenfabrik Rüti AG. vormals Caspar Honegger, Rüti (Zürich). Priorität: Oesterreich, 17. November 1955.
- 8 b, 33. 349241. Vorrichtung zum schrumpffreien Ausrüsten von Maschen-Schlauchware. Erfinder: Robert Brunner, Zürich-Altstetten. Inhaber: Aktiengesellschaft vormals Meyer-Waespi & Cie., Altstetterstraße 102, Zürich-Altstetten.
- 8 h, 8 (34 k, 4/01). 349243. Faserstoffmaterial in Blattform. Erfinder: Kenneth John Harwood, Neenah (Wis., USA). Inhaber: Kimberly-Clark Corporation, Neenah (Wis., USA). Priorität: USA, 30. September 1954.
- 76 b, 34 (76 b, 29/01). 349514. Selbsttätige Vorrichtung zum Setzen der Nadeln für Nadelkämme und andere mit Nadeln besetzte Textilmaschinenteile. Erfinder und Inhaber: Karlfried Lucke, Schäfflerbachstr. 30, Augsburg (Deutschland). Priorität, Deutschland, 30. Juli 1956.
- 76 c, 4/02. 349515. Procédé de câblage d'au moins deux fils, et machine pour la mise en œuvre de ce procédé. Inventeur: Norman Edward Klein, Pendleton (S. C., USA). Tit.: Deering Milliken Research Corporation, P. O. Box 1927, Spartanburg (S. C., USA). Priorité: USA, 25 avril 1956.
- 76 c, 12/02 (76 c, 12/01). 349516. Zweiriemenchen-Streckwerk für Spinnereimaschinen. Erfinder: Walter Kraft, Stuttgart-Hofen (Deutschland). Inh.: SKF Kugellagerfabriken Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Schweinfurt (Deutschland). Priorität: Deutschland, 25. Juni 1956.
- 76 c, 12/08 (76 b, 29/02). 349517. Streckwerk für Spinnmaschinen. Erfinder: Gordon Campbell Anderson, Biddeford, und Garfield Blaine Ingraham, Falmouth (Me., USA). Inhaber: Saco-Lowell Shops, Batterymarch Street 60, Boston (Mass., USA). Priorität: USA, 19. Dezember 1955.
- 76 c, 15. 349518. Mécanisme de montage d'une bobine. Inv.: Albert Dalton Harmon, Durham (N. C.), et Norman Edward Klein, Pendleton (S. C., USA). Titulaire: Deering Milliken Research Corporation, P. O. Box 1927, Spartanburg (S. C., USA). Priorité: USA, 14 février 1957.
- 76 c, 17/07. 349519. Fadenwächter an einer Textilmaschine. Erfinder: Gottfried Keller, Ennetaach (Thurgau). Inhaber: Bäumlin, Ernst & Co., Oberer Graben 32, St. Gallen.
- 76 c, 31. 349520. Verfahren zur Herstellung voluminöser elastischer Zwirne aus Stapelfasern. Erf.: Ernst Weiß, Wattwil. Inh.: Heberlein & Co. AG., Wattwil. Priorität: Oesterreich, 27. April 1956.
- 76 d, 4/01 (76 d, 4/02). 349521. Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Textilsulen mit axialem Wicklungsaufbau. Erfinder: Stefan Fürst, M.-Gladbach (Deutschland). Inhaber: Dr. Ing. Walter Reiners, Peter-Nonnenmühlen-Allee 54, M.-Gladbach (Deutschland). Priorität: Deutschland, 19. Dezember 1955.
- 76 d, 4/02. 349522. Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung einer Textilsule mit axialem Wicklungsaufbau. Erfinder: Stefan Fürst, M.-Gladbach (Deutschland). Inhaber: Dr. Ing. Walter Reiners, Peter-Nonnenmühlen-Allee 54, M.-Gladbach (Deutschland). Priorität: Deutschland, 17. Dezember 1955.
- 76 d, 7/02. 349523. Verfahren zum über Kopf Abziehen eines Fadens von einem Spinnkötzer und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens. Erfinder: Hermann Jehle, Eßlingen/Neckar, und Stefan Fürst, M.-Gladbach/Rheinland (Deutschland). Inh.: W. Schlafhorst & Co., Blumenbergerstraße 145, M.-Gladbach/Rheinland (Deutschland). Priorität: Deutschland, 2. Februar, 8. August, 8. und 23. September 1955.
- 76 d, 21/02. 349524. Spulmaschine mit einer Einrichtung zum Aufstecken der fertigbewickelten Spulen auf Stiftbretter. Erfinder: Carl Georg Rosenkranz und Willi Petri, Wuppertal-Barmen (Deutschland). Inh.: Halstenbach & Co. Maschinenfabrik, Hatzfelder Straße 161/163, Wuppertal-Barmen (Deutschland). Priorität: Deutschland, 12. April 1956.
- 8 b, 7/03. 347809. Vorrichtung zum Trocknen bewegter Textilfäden. Erfinder: Dipl.-Ing. August Doll, Wuppertal-Barmen (Deutschland). Inhaber: J. P. Bemberg Aktiengesellschaft, Wuppertal-Oberbarmen (Deutschland). Priorität: Deutschland, 5. Januar 1956.
- 8 b, 33. 347810. Procédé pour le rétrécissement continu d'une matière textile en nappe et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé. Inventeur et titulaire: Richard Rhodes Walton, 10 West Hill Place, Boston 14 (Mass., USA). Priorité: USA, 9 décembre 1954.
- 76 c, 12/05. 348088. Walzenpaar für Streckwerke von Spinnereimaschinen. Erfinder: Joseph Steichele, Stuttgart-Weilimdorf (Deutschland). Inhaber: SKF Kugellagerfabriken GmbH., Schweinfurt (Deutschland). Priorität: Deutschland, 25. Januar 1956.

- 76 d, 2. 348089. Verfahren zum Herstellen von Kreuzspulen mit doppelseitigem konischem Ansatz. Erfinder: Wilfried Gruner, Karl-Marx-Stadt (Deutschland). Inhaber: VEB Wirkmaschinenbau Karl-Marx-Stadt, Annaberger Str. 73, Karl-Marx-Stadt (Deutschland).
- 76 c, 8 (29 a, 6/14). 348346. Werkzeug zum Ueberführen eines gebrochenen Fadens von einem im rotierenden Spinnkopf einer Zentrifugalspinn- oder -zwirnmachine abgelegten Garnkörper auf eine Aufspulhülse. Erfinder: Andrei Cristian, Pavel Balajti und Andrei Benedeck, Bukarest (Rumänien). Inhaber: Ministerul Industriei Usoare, str. Bursei 4, Bukarest (Rumänien). Priorität: Rumänien,
- 76 b, 7/01. 348343. Verfahren zum kontinuierlichen Zuführen von Fasermaterial zu einer Textilmaschine und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens. Erfinder: Thomas William Owen, Manchester (Großbritannien). Inh.: The British Cotton Industry Research Association, Shirley Institute, Didsbury, Manchester 20 (Großbritannien).
- 76 b, 14/01. 348344. Vlieswickler mit Schwenkarmen. Erfinder: Lothar Simon, Konrad Unger und Werner Ulbricht, Karl-Marx-Stadt (Deutschland). Inh.: VEB Spinnereimaschinenbau Karl-Marx-Stadt, Altchemnitzer Str. 27, Karl-Marx-Stadt (Deutschland).
- 76 c, 4/02. 348345. Doppeldrahtspindel zum Mehrfachzwirnen. Erfinder: Max Armin Tissi, Domat/Ems, Dr. Ulrich Imobersteg und Dr. Karl Maget, Chur. Inhaber: Inventa AG. für Forschung und Patentverwertung Luzern, in Luzern.
- 8 a, 15. 348142. Maschine zum Naßbehandeln, z. B. Färben, von Fasern in Strangenform. Inhaber: Firma Walter Franke, Aarburg.
- 8 a, 25/01. 348143. Schlichtmaschine für Kettfadenscharen. Erfinder: Alfred Hettwer, Micheldorf (Oesterreich). Inhaber: Maschinenfabrik Rütli AG. vorm. Caspar Honegger, Rütli (Zürich).
- 76 c, 11. 348347. Zwirnverfahren und Vorrichtung zur Durchführung desselben. Erfinder: Edmund Hamel, Romanshorn. Inhaber: Hamel Verwaltungs-AG., Horn (Thurgau).
- 76 d, 19. 348907. Verfahren und Vorrichtung zum Kontrollieren von Garnwickeln vor deren Verarbeitung z. B. in einer Spul- oder Webmaschine. Erfinder: Dr. Ing. Walter Reiners und Stefan Fürst, M.-Gladbach (Deutschland). Priorität: Deutschland, 27. Februar 1956.
- 76 b, 37. 348635. Procédé de traitement des fibres de coton en vue de faciliter leur étirage et leur filature, et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé. Inventeur: André Varga, Toronto (Ontario, Canada). Titulaire: Carding Specialists (Canada) Limited, Lytton Boulevard 317, Toronto (Ontario, Canada). Priorité: Grande-Bretagne, 28. Juni 1956.



## VEREIN EHEMALIGER SEIDENWEBSCHÜLER ZÜRICH UND ANGEHÖRIGER DER SEIDENINDUSTRIE

**Kurs über «Saurer-Webstühle» in Arbon.** Am 3. Dezember konnte Herr Dr. Rémy etwa 40 Kursteilnehmer begrüßen. Sie wurden zunächst über Zweck und Gestaltung des Kurses orientiert. Gleichentags wurde noch ein Rundgang durch beide Werke der Weltfirma — Textilmaschinenfabrik und Fahrzeugbau — vorgenommen. Dabei war es wertvoll, einen Blick in einen branchenfremden Betrieb von beträchtlicher Größe tun zu können.

Die restlichen beiden Samstage waren ausschließlich den Instruktionen durch vier Chefmonteure gewidmet, welche sich auf den Aufbau des Grundstuhles 100 W, seine Organe sowie auf den Buntautomaten in allen Variationen bezogen. Besondere Beachtung fanden die neuen Aggregate wie 6-Farben-Automat, 4- und 6-Farben-Schachtelmagazin, wie auch der Unifil von Leesona. Ebenso wie das Baukastenprinzip und die hohe Präzision von Saurer sich im Fabrikationsbetrieb bewährt, hat es uns auch die Kursarbeit erleichtert. Infolgedessen konnten alle Teilnehmer von den Montage- und Einstellungsrichtlinien sehr viel profitieren. Zum Abschluß orientierte Herr dipl. Ing. Forrer noch über die Spezialwebstühle und deren neuesten Entwicklungsstand. Seinem Vortrag folgte noch eine kurze gemeinsame Diskussion.

Die Kursteilnehmer sprechen auch an dieser Stelle der Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon, den besten Dank für die Durchführung des Kurses und die großzügige Gastfreundschaft aus. Besonderen Dank gebührt Herrn Erat als Leiter und den Herren Instruktoern für ihren persönlichen Einsatz, und nicht zuletzt dem Organisator, d. h. der Unterrichtskommission des Vereins ehemaliger Seidenwebschüler Zürich, und dem Präsidenten, Herrn A. Bollmann.

RS

**Chronik der «Ehemaligen».** — Den letzten Bericht im vergangenen Jahre mußte der Chronist wegen der bevorstehenden Feiertage schon am kürzesten Tag abschließen. Nachher aber sind ihm nicht nur bis zum letzten Tag des alten Jahres, sondern bis Mitte Januar von einstigen Lettenstudenten aus unserer kleinen Heimat und der weiten Welt noch viele Grüße und gute Wünsche zugegangen. Jeder einzelne davon hat ihn sehr gefreut. In Briefen aus weiter Ferne hieß es dabei öfters: «Die Chronik wird immer zuerst gelesen.»

Traditionsgemäß gebührt, wie immer, dem Alter die Ehre, an erster Stelle genannt zu werden. Diesmal sind es unsere lieben Veteranen Mons. *Emil Meier* (ZSW 1893/95) in Colmar und Mons. *Hermann Tobler* (1898/99) in Panissière (Loire). Unser Mons. Meier, der im April seine 83 Jahre feiern kann, schreibt: «Das Leben in Gesundheit ist ja schön, nur gehen die Jahre blitzschnell vorüber.» In Erinnerung an seine Studienzeit — auch noch im letzten Jahrhundert — mag unser Mons. Tobler wohl etwa ähnliche Gedanken gehabt haben. Zu jenen Ehemaligen, die schon vor mehr als einem halben Jahrhundert an der Schule im Letten studierten, gehört auch unser lieber Veteranenfreund Mr. *Albert Hasler* (1904/06) in Hazleton (Pa. USA).

Aus den USA gingen ferner gute Wünsche ein von unsern Veteranen Mr. *Robert Herbstreit* (17/18) in Bay-side (N.Y.), Mr. *John Haesler* vom neuen Heim in Springfield (N.J.) und seinem Studienkameraden *S. C. Veney* (18/19) in Rutherfordton (N.C.). Vom Kurse 23/24 grüßten Veteran Mr. *Adolf Goiser* in Orange (Virg.) und Mr. *Ernest R. Spuehler* in Montoursville (Pa.), vom folgenden Jahrzehnt Mr. *Henry Hafner* (31/32) in Manhasset (N.Y.). Aus dem nächsten Jahrzehnt grüßten mit guten